

## PRONOMBRES PERSONALES?

- Los pronombres personales son utilizados para referirse a una persona o personas y toman distintas formas de acuerdo a las tres personas gramaticales: la primera persona es la que habla; la segunda persona es a quien se le habla; y la tercera persona se refiere a cualquier otra persona o cosa.

POR EJEMPLO: ¡*Naomi* acaba de transferirse a UCSB, a *ella* le encanta esta universidad!

- Hay gente a quienes no les gusta usar pronombres en general y por consiguiente buscan evitar el uso de pronombres lo más que se pueda.

POR EJEMPLO: *Mateo* acaba de empezar su trimestre en UCSB ¡a *Mateo* le gustaría mejorar sus calificaciones!

## ¿CÓMO PREGUNTAR POR LOS PRONOMBRES PERSONALES?

- En una conversación casual – Preséntate y comparte tus pronombres primero.

EJEMPLO: "*Buenas tardes, mi nombre es Alex y mi pronombre personal es él, ¿cuál es tu nombre y pronombre de preferencia?*"

- En una conversación grupal – Incluye los pronombres preferidos en las introducciones.

EJEMPLO: "*Vamos a presentarnos todos, por favor compartan su nombre, pronombre preferido, y de dónde vienen*"

- ¡No tengas miedo de preguntar!

EJEMPLO: "*Mi pronombre de preferencia es ella, ¿cuál es el tuyo?*"

## ¿QUÉ HAGO SI ME EQUIVOCO?

- ¡Los errores son parte del aprendizaje! Discúlpate, corrígete y continúa con tus actividades.

EJEMPLO: "*Quise decir 'él', disculpen*"

- Si alguien más comete un error, hazles saber:

EJEMPLO: "*Disculpa, pero Ángel prefiere que la traten de 'ella'.*"

## ¿QUÉ HAGO SI NO PUEDO PREGUNTAR O NO SÉ CÓMO HACERLO?

- Utiliza solamente el nombre de la persona a la que te estás refiriendo, o busca utilizar frases y palabras más inclusivas. Algunas personas sugieren usar la letra -e o -x en lugar de las terminaciones -a y -o de los pronombres con el fin de ser inclusivos y evitar asumir el género de alguna persona.

EJEMPLO: "*Lxs estudiantes nuevxs van a ir de excursión hoy.*"

EJEMPLO: "*Elles son mis amigas*"

## ¿QUÉ HAGO SI NO PUEDO PREGUNTAR O NO SÉ CÓMO HACERLO?

**○ Sin embargo, deben advertirse dos cosas:**

*(1) La terminación "-x" (por ejemplo, "latinx") es imposible de pronunciar en español. Si bien puede ser útil en la expresión escrita, no resulta práctica en la expresión oral. Por esta razón hay hispanohablantes que desaconsejan el uso de la "-x" y prefieren usar "-e" solamente.*

*(2) La realidad es que el número de hispanohablantes que emplea pronombres inclusivos es todavía muy reducido. Las sugerencias que proponemos aquí están aún lejos de ser establecidas y probablemente puedan cambiar.*

## ¿CÓMO HABLAR DE MANERA MÁS INCLUSIVA EN MI VIDA COTIDIANA?

Si lo que buscas es ajustar tu forma de hablar con la intención de ser más inclusivo, es muy fácil emplear pequeños cambios en tu forma de hablar tradicionalmente que pueden hacer la diferencia entre una conversación poco inclusiva y una conversación más inclusiva de género. A continuación, te presentamos un grupo de "agentes inclusivos" del español que puedes integrar a tu conversación o a tu escritura cotidianas, inspiradas en los ejemplos de lenguaje inclusivo en español de las Naciones Unidas, con sus respectivos ejemplos:

Agente Inclusivo	Antes (menos inclusivo)	Después (Más inclusivo)
-e o -x	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los amigos de Franco/</li> <li>• La comunidad latina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les amigues de Franco</li> <li>• La comunidad Latinx</li> </ul>
Sustantivos Colectivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ciudadanos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ciudadanía</li> </ul>
"Persona"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos tenemos derechos humanos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todas las personas tenemos derechos humanos.</li> </ul>
"Quien" "Nadie" "Cualquiera"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes que quieran descansar...</li> <li>• Ningún trabajador pudo...</li> <li>• ¡Todos pueden comer!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quienes quieran descansar...</li> <li>• Nadie pudo...</li> <li>• ¡Cualquiera puede comer!</li> </ul>
"Cada"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los representantes pueden...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ciudadanía</li> </ul>
Adjetivos sin marca de género	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El desempleo entre los jóvenes</li> <li>• La revuelta de los estudiantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El desempleo juvenil</li> <li>• La revuelta estudiantil</li> </ul>
"Se" impersonal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando un nominado pida una votación...</li> <li>• Los jueces procederán a votar...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se pida una votación...</li> <li>• Se procederá a votar...</li> </ul>
Omitir el Agente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los participantes mantendrán un debate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habrá un debate</li> </ul>
Infinitivo y Gerundio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quién puede ser candidato?</li> <li>• Si todos trabajamos con empatía, llegaremos lejos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Quién puede presentarse al cargo?</li> <li>• Trabajando con empatía, llegaremos lejos.</li> </ul>

### Pronombres comunes del español:

MASCULINO	FEMENINO	INCLUSIVO
él	ella	elle
ellos	ellas	elles/ellxs
nosotros	nosotras	nosotrxs/nosotres